



你好佐倉

出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275；(043)484-6103，传真：043-486-8720，网址：<http://www.city.sakura.lg.jp>
 半月刊「こうほう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯，除了日文版以外市役所另外还以月刊方式，定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版，在市役所网页上也可以阅读。在电话咨询时，请用日本語，无法用日本語的人，请和会讲日本語者一起询问。中国語的咨询时间是在每週周五，询问处为市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课。请多利用

平成 27 年度（2015 年度）保育园受理报名

如果家长因工作或者生病，没有人照顾家里的乳儿、幼儿时，可以考虑把孩子送到保育园，让孩子们得到适当的照顾及看护。欲从 2015 年 4 月开始入园者，申请报名内容与条件如下：



区域	保育园名	地址	年龄	电话
佐倉・和田	佐倉保育园	镗木町 198-3	产休完～上小学前	484-1043
	佐倉东保育园	本町 142-1	6 个月～上小学前	485-8600
	私)にじいろ保育园佐倉	白银 1-24-5	产休完～上小学前	309-7526
	私)はくすい保育园	岩名 961-2	6 个月～上小学前	483-8941
根郷・弥富	根郷保育园	大崎台 4-3-2	产休完～上小学前	484-4661
	马渡保育园	马渡 818-2	产休完～上小学前	498-0065
	私)さくら敬爱保育园	山王 1-9	产休完～上小学前	310-6811
白井・千代田	白井保育园	白井田 2379	产休完～上小学前	487-3006
	私)すみれ保育园	白井台 1201	产休完～上小学前	487-8468
	私)青叶保育园	白井台 1351-3	6 个月～上小学前	461-0460
	私)第二青叶保育园	染井野 1-21	6 个月～上小学前	462-6539
	私)おひさま保育园	王子台 4-10-1	产休完～上小学前	488-2177
	私)レイオット・インターナショナル・チャイルドケア	生谷 1515-30	6 个月～上小学前	461-3112
	吉见光之子モチッポリ儿童之家	吉见 193-1	6 个月～上小学前	309-8372
志津	志津保育园	西志津 4-26-1	产休完～上小学前	489-3004
	北志津保育园	井野 869-9	产休完～上小学前	487-1785
	南志津保育园	中志津 7-1-10	6 个月～上小学前	487-6245
	私)みくに保育园	下志津原 61	6 个月～上小学前	489-2002
	私)光の子保育园	上座 1219-4	6 个月～上小学前	461-1372
	私)ユカリハローキッズ	上座 383-1	6 个月～上小学前	488-3130
	私)ソラストさくら	上志津 1707-2	产休完～上小学前	463-7351
	私)みやのもりハローキッズ	宮ノ台 3-1-1	6 个月～上小学前	462-2615
	私)えがおの森保育园いの	井野 972-2	6 个月～上小学前	312-5291

【期间】2015 年 1 月 6 日（周二）～15 日（周四）。希望在 2015 年 2、3 月入园者，也于上述期间办理申请续。
 ※ 1 月 12 日（周一、假日）不受理。
【时间】平日 9:00～17:00
 周六、日 9:00～16:00
【地点】市役所议会大楼 1 楼参与室
【必要文件】在市役所儿童抚养支援课、各出張所及公立保育园都可以领取入园说明书。请填写好说明书内附载的**入园申请书、紧急联络票、病况调查表、就业（预定）证明书及申请确认入园所需文件等**，并系带**母子手册、健康保险证和孩子一起来报名**。
 ※有关申请确认入园所需文件及详细说明，请查确认入园说明书之内容。
【注意事项】在各公立保育园也接受报名（需事先预约，时间是 9:00～17:00，周六日，假日不受理），申请时请先把表格填写好再送件。**非先后顺序而决定入园资格**，请备齐必要文件再申请，敬请合作。
【询问】儿童抚养支援课 ☎484-6245

2015 年度市营自行车停车场, 定期使用的申请

【申请地点】各自行车停车场柜台（**市役所不受理**）
【日期时间】12 月 1 日开始，平日上午 6:30～10:30
 下午 16:00～20:00，周六、日、假日 8:00～12:00
【申请方法】在各自行车停车场可领取「利用手册」和「申请表格」。请以邮寄方式或持填写好的「申请表格」直接到各停车场柜台办理。邮寄地址请参考「利用手册」。



【询问】佐倉市营自行车停车场指定管理者
 日本停车场工学研究会 ☎03-3597-9851

八千代市营自行车停车场使用申请

【申请期间】到 2015/1/12（周一）为止，邮戳为凭。
【询问】八千代市役所生活安全课 ☎047-483-1151

印旛沼日落山丘～初冬活动

- ❶ 圣诞节饰品～木制绘画及品尝有名厨师的手工蛋糕
【日期】12 月 6 日（周六）**【时间】**13:00～15:00
【费用】2000 日元（材料、点心及保费）**【定员】**5 人
【讲师】制作稻生啓子老师，点心稻生夢子师傅
- ❷ 迎春饰品～自作门松迎接新的一年
【日期】12 月 20 日（周六）**【时间】**10:00～12:00
【费用】2000 日元（材料、指导及保费）**【定员】**10 组
- ❸ 需要申请报名，先后顺序**【询问】**☎484-1011



平成 27 年（2015 年）成人式

【会场】市民音乐厅
【日时】2015 年 1 月 12 日（周一），典礼时间各 30 分钟。
 白井・千代田地区 10:00～志津地区 11:30～佐倉・根郷・和田・弥富地区 13:30～出入口各为典礼的 30 分钟前。
【对象】1994 年 4 月 2 日～1995 年 4 月 1 日出生的人。白井店的停车场 2 钟头 30 分可免费使用。居住市外希望参加佐倉成人式典礼者，及利用托儿所服者（12 月 19 日（周五）之前）请联络下列机关**【询问】**儿童青少年课 ☎484-6190



您知道吗？可用您的银行帐户缴纳税金

缴纳税金不一定要到市役所来。可利用您的银行帐户作自动支付扣除的方式，这样不但可节省您很多的时间，并且不会错过缴纳日期。**【询问】**收税课 ☎484-6116

免费赠送纸门松

…**【询问】**公园绿地课 ☎484-4318
【分发期间】12 月 1（周一）～送完为止
【分发地点】市役所各馆的出入口及一号馆柜台、各出張所、派出所、西志津市民服务中心、佐倉市民服务中心等。免费赠送的数量有限，送完为止，敬请包涵。如果您有所需要，从市的网页上也可以下载印刷。谢谢合作。





平成 27 年度（2015 年 4 月开始）学童保育所报名须知

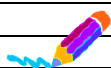
【保育对象】因家长工作或者生病，放学后没有办法得到大人照顾的小学生。（原则上只限 1~3 年级生）

【报名期间】2015 年 1 月 6 日（周二）~20 日（周二）**※请务必到希望进入的保育所，预约面谈日和面谈时间。**

【报名场所】如下一览表。请和孩子一同前来报名，需预约。现在正接受保育的儿童如果想继续利用，也一定需要报名。

【必要文件】想申请入公立保育所的人，请提出填写好的**入所申请书、就职（预定）证明书**（在市役所福祉部儿童抚养支援课、各地办事处、各学童保育所、公立保育园领取的入所说明书中附载）、**面试表、自家路线图及健康保险证**。私立学童保育所者，由于所需文件不同请直接向各保育所询问。

【询问】儿童抚养支援课 ☎484-6245

设施名称	所在地	对象学年	询问电话	报名时间	
志津儿童中心学童保育所	上志津 1764-6	1~3 年级	488-0326	【儿童中心・老幼之馆（包括附设的学童保育所）】 9 时~17 时 （周一、假日除外）	
西志津学童保育所	西志津 4-26-1（志津保育园园内）	1~3 年级	489-1408		
第二西志津学童保育所	西志津 7-2-1（西志津小学校内）	1~3 年级	462-8336		
下志津学童保育所	中志津 4-26-10（下志津小学校内）	1~6 年级	463-2301		
南志津学童保育所	下志津原 164-2（南志津小学校内）	1~6 年级	462-1206		
北志津儿童中心学童保育所	井野 794-1	1~6 年级	北志津儿童中心 487-6782		
小竹学童保育所	ユ一カリが丘 5-5-1（小竹小学校内）	1~6 年级			
井野学童保育所	井野 834（井野小学校校园内）	1~3 年级			
★志津学童保育所	上座 1156-2（志津小学校内）	1~2 年级			
★青菅学童保育所	宮ノ台 1-17-1（青菅小学校内）	1~2 年级			
白井老幼之馆学童保育所	王子台 6-25-1	1~4 年级	487-6210		【学童保育所】 13 时~17 时 （周一、假日除外）
千代田学童保育所	吉见 553（千代田小学校内）	1~6 年级	463-7381		
印南学童保育所	印南 223-1（印南小学校内）	1~6 年级	486-1537		
王子台学童保育所	王子台 5-19（王子台小学校内）	1~2 年级	462-5021		
南部儿童中心学童保育所	大篠塚 1587	1~6 年级	南部儿童中心 483-2800		
根乡学童保育所	城 454（根乡小学校校园内）	1~3 年级			
第二根乡学童保育所	城 454（根乡小学校内）	4~6 年级			
山王学童保育所	山王 1-44（山王小学校内）	1~6 年级			
寺崎学童保育所	弥勒町 229-2 大崎台 4-4-1（寺崎小学校内）	1~2 年级			
大崎台学童保育所	大崎台 4-3-2（根乡保育园园内）	3~6 年级			
和田学童保育所	直弥 59（和田公民馆内）	1~6 年级			
弥富学童保育所	岩富 151（弥富公民馆内）	1~6 年级			
佐倉老幼之馆学童保育所	弥勒町 229-2	1~6 年级		486-7090	
佐倉学童保育所	新町 78-4（佐倉小学校内）	1~3 年级		483-2751	
白银学童保育所	白银 1-4（白银小学校内）	1~6 年级	483-2200		
佐倉东学童保育所	千成 3-4-3	1~6 年级	485-9015		
内乡学童保育所 	岩名 870（内乡小学校内）	1~6 年级	483-2043		
（私）青叶儿童ルーム	白井台 1351-3（青叶保育园内）	1~3 年级	461-0460	9 时~17 时 （周日、假日除外）	
（私）第二青叶ルーム	染井野 1-21（第二青叶保育园内）	1~3 年级	462-6539		
（私）すみれにこここホーム	白井台 1253-3 ※报名周六、日、假日除外	1~6 年级	487-8468	13 时~17 时	
（私）光の子儿童中心	上座 1148-1 ※报名周六、日、假日除外	1~6 年级	462-2654	13 时~18 时	
（私）ユ一カリ優都びあ	青菅 1023-6 ※报名周日、假日除外	1~6 年级	460-6700	10 时~18 时	



★于平成 27 年 4 月 1 日新设开园

年末年初市内机关的停业日

12 月 27 日（周六）~2015 年 1 月 4 日（周日）
◆市役所・出張所・派出所※在停业日需要申请户籍簿者请在市役所 1 号馆守卫室办理◆消费生活中心◆健康管理中心◆西部・南部保健中心◆市民音乐厅
12 月 28 日（周日）~2015 年 1 月 4 日（周日）
◆各处自动交付机服务处（市役所・白井情报处・由加利出張所）◆和田乡村馆◆佐倉世纪中心◆西志津交流中心◆志津交流中心◆市民公益活动支援中心◆保育园◆学童保育所◆儿童抚养支援中心◆青年广场
12 月 28 日（周日）~2015 年 1 月 5 日（周一）
◆市民服务中心◆西部・南部地域福祉中心◆公民馆◆图书馆◆市立美术馆◆佐倉新町御囃子馆◆武士宅邸、旧堀田邸、佐倉顺天堂纪念馆市民体育馆
12 月 28 日（周日）~2015 年 1 月 5 日（周一）
◆男女平等参画推进中心◆儿童中心◆老幼之馆◆青少年广场◆地域包括支援中心◆市民体育馆◆青少年体育

馆◆体育资料馆◆直弥网球场◆观光情报中心
12 月 31 日（周三）~2015 年 1 月 3 日（周六）
岩名运动公园田径场、球技场、网球场

年末年初垃圾收集 ……废弃物对策课☎484-6149

◎12 月 27 日（周六）~2015 年 1 月 4 日（周日）为休息日。12 月 26 日（周五）是今年收集垃圾的最后一天。12 月 30 日为「可燃垃圾」特别收集日，请在早上 8:30 之前，装入指定的垃圾袋并放置规定的场所。于 2015 年 1 月 5 日起恢复正常收集。年末年初预计垃圾量将为增多，请分散在其他的收集日。感谢您的合作。

◎大型收费垃圾预约 12 月 19 日为止，收垃圾日 26 日止。

佐倉殡仪馆 ……☎484-0846

营业到年底。请注意！守夜会场 30、31 日（周二、三）及火葬场 31 日（周三）无法使用。2015 年 1 月 1~3 日为停业日。4 日开始营业。太平间 2 日（周五）~守夜会场 3 日（周六）~火葬场 4 日（周日）~起即可使用。